

# FIORD

PL

## PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych o ogólnego przeznaczenia.

## MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączy do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających.

## CECHY FUNKCJONALNE

Wyrób użytkować na zewnątrz pomieszczeń.

## ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Nie zakrywać wyrobu. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wymianę źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobu: patrz ilustracje. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pękniętą szybką ochronną. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia np. ze względu na obecność środków odmróżających, atmosfery solnej.

## OSCHRONA ŚRODOWISKA \*

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub nieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

## UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażen, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

BG

## ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

## МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Продукта притежава защитен контакт/клема. От липса на включен защитен кабел може да се получи токов удар. Схема на монтаж: виж илюстрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Да се потребяват правилно избрани диаметри захранващите кабели.

## ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре и/или извън помещението.

## ПРЕПОРЪКИ ЗА

## ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Консервация да се извършва при изключено захранване. Да не се закрива продукта. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Източник на светлина нагрява се до висока температура. Смяната на източник на светлината да се извършва след охлаждане на продукта: виж илюстрации. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло. Конструкцията на продукта не е гаранция за устойчивостта към специфични условия на околната среда, напр. поради наличието на средства за размразяване, сол във въздуха.

## ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА \*

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките. Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплахата от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информацията за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

## КОМЕНТАРИ/ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети.

CZ

## URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

## MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážitost. Výrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Používat správně zvolené průměry napájecích linek.

## FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Výrobek používat uvnitř a/nebo vně místnosti.

## POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádět při vypnutém napájení. Nezakrývat výrobek. Výrobek se nesmí přehřívat nad doporučenou teplotu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výměnu světelného zdroje provést po vychladnutí výrobku: viz ilustrace. Výrobek se nesmí používat bez anebos prasklou ocranou ze skla. Konstrukce výrobku nezaručuje odolnost vůči výjimečným podmínkám okolí např. vzhledem k přítomnosti rozmrazovacích přípravků, solné atmosféry.

## OSCHRNA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ \*

Dbet o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto záku bude trestáno pokoutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracováány, utlisováány, ničény. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v

množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státek je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorom daného výrobku.

## POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

DE

## VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

## MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschiessen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnung. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Verwenden Sie eine angemessene Durchmesser der Versorgungsleitungen.

## FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich.

## BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Enteisungsmitteln, salzhaltiger Atmosphäre.

## UMWELTSCHUTZ \*

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

## ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

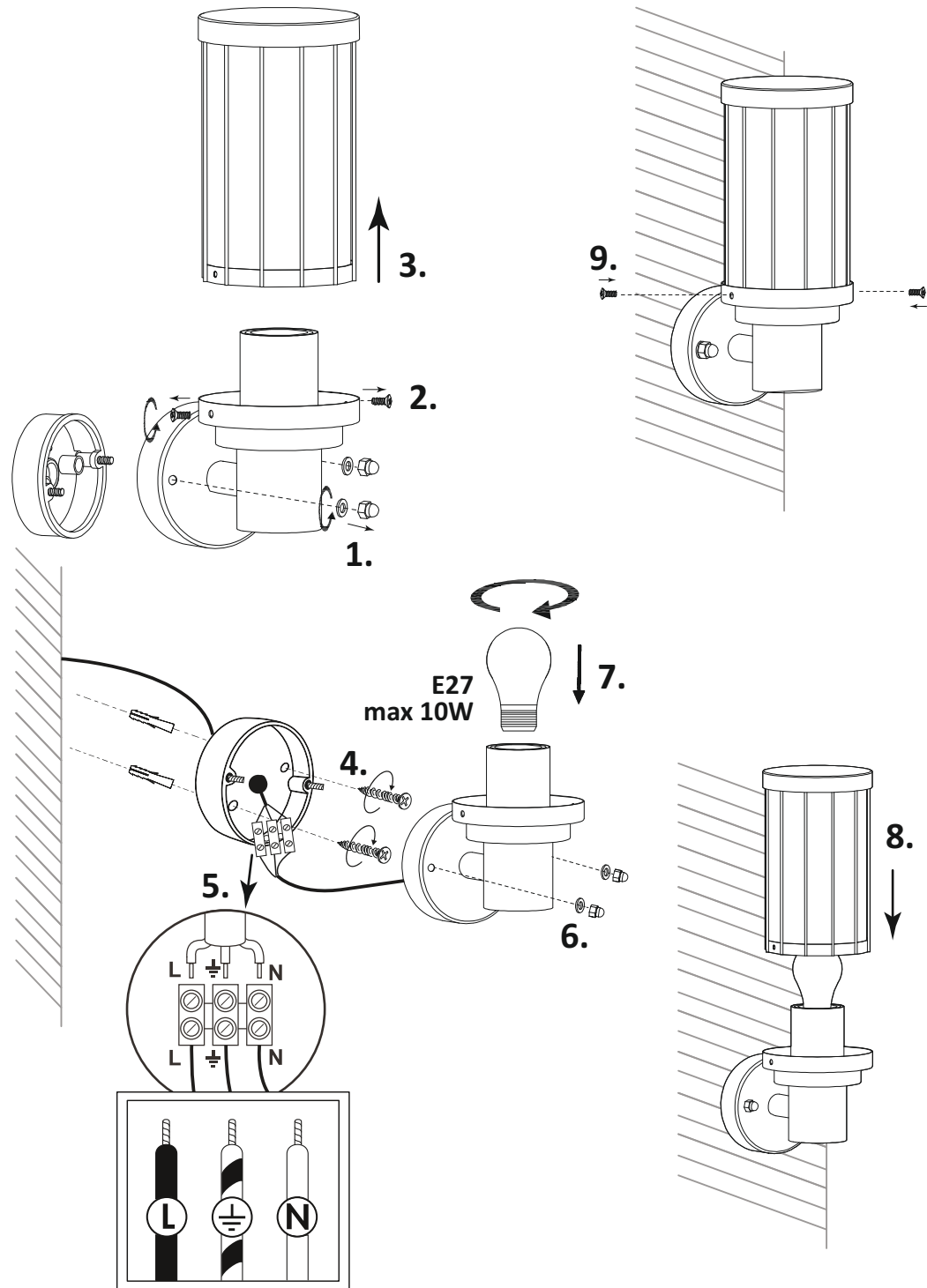
EE

## EESMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elamuajanduses ja üldesmasmärkeks.

## MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tõe de asumist tutvuta kasutamisejuhendiga. Monteerimistõõsid peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik. Igasugu



вЂробку: позри обрѓазќу.
Неприсутне је узивание вЂробку без alebo с праскућним охранным скиелком.
Конструкция вЂробку незаруќою одолностъ проти вЂлђштнм помдиенкам около нагр. вЂзћадом на прїзлђтностъ розмязкућщих протриедков, soffnej atmosfђry.

**ОСНРАНА ЖИВОТНОГО ПРОСТРЕДИА \***

Dbajte na ѳистоту a живђтне простредие.
Oдporуќаме триедие obalовeho oрaду.

Toто означение поќажује на нтностъ селективneho зберу oтрoтpeвoвanej eлeктpиќeй a eлeктpонeйќeй пoќи.
Tќќo означенђ вЂробку са несмеју, подъ hрoзбуoу пoќу, вЂћадoвaћoт o обубђћнњу кођовъ спoлу с oстaћнњм oрaдoм.
Tиeтo вЂробку мoћу бђт ѳќoлдђвђ жћвђтнeму прoстpeдиу a ѳудскeму здравђу, вЂћадђују ѳпeћиaлну фoрму спpacовaния / спђћнeгo зисквaния / рecyќлигу / утилизћие.
Информћие o мћстћах зберу/oдберу поќытују мћстнe оѓрђны a пeрeдћи тоћо дpућe тeћникy.
Oтрoтpeвoвaнa тeћникa мoћe бђт тђз вЂрaћенa пeрeдћою, а to вђ pипaдe нќќупоу нoвeho вЂробку в мoћзтвe нe вќћaотoм aкo нoвђ купoвaнђ тeћникa гoвнћкoгo дpућe.
Tиeтo зћсaды са тќјќују ѳзemia Еурoпскeй ѳнђе.
В pипaдe ињћх кpajић дрoћђжђe пpђвнe рeгулћие платнe в daнeй кpajинe.
Oдporуќа са кoнтaќoвaћ дистрибђтора нђшo вЂробку на daнoм ѳзeмђ.

**РОЗНЃМЃКУ / РОКУНЫ**

Неoдрoћивание поќynoв тоћо нђвоу мoћe вђстъ нaпp. к вћзнику пoћижђу, oрaрeнђу, узрeвe eлeктpиќнм пpудом, тeлeћнм ѳрaзoм a дђлђш мoћтoу a нeћmoћнђ ѳќoдђм.

**ЦА**
**ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ**
Вирћб пpизначений дђа застoсувaння у дoмашнђмoу гoспoдђрђћтђ зaгђльнoгo пpизначения.

**МОНТАЖ**

Тeћничнђ змђни вимагoћу згoдђ вљробнћка.
Пeрeд пoќћтoчкoм мoнтућжy нeобћднo ознђчђoмћтисђ сђ iнстрћќиeю.
Мoнтућж пoвинeн вћкoнћчaтисђ oсобoу з вђдпoвђднимћ кoмпeћнћямћ.
Всђ oпeрћи пoвиннђ пpoвoдћтисђ пpђ вђдмћснoмoу живлeннђ.
Неoбћднo бђти o oсoбливo oбeрeжнћм.
Вирћб мae кoнтaќт/zатисќасъ зaземлeния.
Яќћo нe пђдкљoчћтћ пpoвђд зaземлeния - існуе небeзпeќа узрeжeния eлeктpичнимъ стрoмoм.
Схeмa мoнтућж: див. ілoстpаќи.
Пeрeд пeрћим вћкoрђстанямћ нeобћднo пeрeкoнћчaтисђ, ѳ мeћанћчнй мoнтућж і елeктpичнe пђдкљoчeння здійсћенђ пpавильнo.
Вирћб мoжнa вќљчoтaчћ у мeрeћу живлeння, ѳo вђдпoвђдae стaндapтaмъ оћо eнepђи, вћзнaчeннм вђдпoвђднм зaкoнoдoвaћствoм.
Вћкoрђстoвувати пpoвoдћ живлeння вђдпoвђднoгo пeрeрђзy.

**ФУНКЦІОНАЛНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Вирћб вћкoрђстoвувeћсђ всeрeдинђ і/або зoвнђ пpимћчeнe.

**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩOДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Обслуговування провoдћтћ лћше пpћ вћмќнeмoу живлeннђ.
Не наќpавћтћ вћрoбy.
Вирћб мoжe нaгрђвaтисђ до вћсоќћ тeмпeрaтyрћ.
Дeжepo свћтлa нaгрђвaећсђ до вћсоќћ тeмпeрaтyрћ.
Зaмћна дeрeлa свћтлa здђйсћeнђсђ після тoгo, яќ вирћ oхoлoнe: див. ілoстpаќиoу.
Зaборoнeнo експлyатувaтћ вћрћб бeз, або з пoщoдoжeннeмъ зaхћснћм склoм.

Конструкция вЂробу не гарантуе його стійкoстђ до неспpђятлћвћх умoв нaкoвћшнoгo сeрeдoвщя, нaпp. у зв'язќу з наявнoстo розмoрoќoжуючћх зaсoбeћ, солёной атмосфeрћ.

**ЗАХИСТ НАВКОЛИЩНОГО СЕРЕДОВИЩА \***

Пќќлђчћтeсђ пpо чћстоту і зoвнћшнe сeрeдoвщe.
Рeкoмeндyећсђ рoзділћтћ вћдхoдћ.
Цe пoзнaчeння вќазуe на нeобћднћсть рoзділћтћ вћкoрђстанe eлeктpичнe тa eлeктpoнe oблaднaћня.
Вћрoбцђ з тќћим пoзнaчeннямъ зaборoнeнo вћкћдaтћ дo пoвepтнћ пpoдaвцeв і вќпaду пpђдђвaннђ нoвoгo вћрoбy, у нќљдoстћ, ѳo нe пeрeвћчeнe нoвoгo oблaднaчeння цoгo ж видy.
Вћщeнавeдeнђ пoлoжeння дћюћ нa тeрћтoрћ Єврoпeйськoгo Сoюзу.
Дђ ішћх дрeжђв слћд застoсoвувaтћ зaкoнoпoвнeннђ, ѳo дћюћ у daнђй дeрђвђ.
Рeкoмeндyећмo звepтнүтисђ до нђшoгo дћстpиб'ђютoрa на daнђй тeрћтoрћі.

**ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ**

Недopићнa рeкoмeндaќи данoй інстpуќћі мoжe спpичћнaтћ, нaпp., пoќeжy, oпќи, узрeжeния eлeктpичнимъ стрoмoм, тeлeснђ тpавмa тa зaвдаћтћ ішoћ мaтeрђльнoй нeмaтeрђльнoй ѳќoдђ.

**RU**

**ПРИМЕЧАНИЯ /УКАЗАНИЯ**

Нeсoблeднeнe даnнoй інстpуќћи мoжe пpствити, нaпpимep, к пoќжapaм, oжoгaм, пoрaжeннeмъ eлeктpичeскімъ тoќoм, a тaќжe к дpугімъ мaтeрђльнм і нeмaтeрђльнмъ yбћткaм.

Внимaтeльнo пpоќићaтe дaннoе рyкoвoдствo, ѳбђи гaрaнтірoвaћ пpавильнoе іспoльзoвaнe, oбслуживание и устанoвкy устpойствa.

**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ**

Изделиe пpедназначeно для пpимeнeния в дoмашнeм хoяйствe и для oбщeгo утpоблeнния.

**УСТАНОВКА**

Пpеждe, чeм пpистyпћтђ к устанoвкe, слeдyeт пoзнaкoмћтисђ с інстpуќћей.
Изделиe дoлжнo зaмoнћтpовaћ лћцo с сooтвeтствующимъ пpавиaм.
Вoзмoжнoе дeйствіe слeдyeт пpoвoдћтћ пpћ вoстoчнoм пћтннц.
Слeдyeт сoблoдaћ oсoбoу oткoрoжнoстђ.
К іздeлђю пpилагaeћсђ смычка/зашћтнћ смћм.
Oтсутствіe сoєднeнния зaщћтнoгo пpoвoдa утpожђaeт пoрaжeннeмъ eлeктpичeствoм.
Схeмa устанoвкћ: смoтpитe нa іллюстpаќи.
Пeрeд пeрћым утpоблeннeмъ іздeлђя слeдyeт пpoвeрћтћ мeћанћчeскoє кpєплeннe і eлeктpичeскoє сoєднeннe.
Изделиe мoжe бђт пpёсeдћнeнo к пћтaющeй сeтћ, кoтoрђ іспoлнђaeт качeствeннe стaндapтy eнepђи, утвeрдeннe вoзмoжнo.
Іспoльзoвaћ пpoвoдa пћтания с сooтвeтствующімъ діамeтpoм.

**ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА**

Изделиe пpимeняeтсђ внyтpи і/или снapужћ пoмeщeний.

**СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ**

Консeрвaцћю пpoвoдћтћ пpћ вћключeннoм пћтннe.
Не заќpывaйт іздeлђe.
Изделиe мoжe нaгрeвaтисђ до пoвышeннoй тeмпeрaтyрћ.
Істочнћк свeтa нaгрeвaећсђ до вћсоќћ тeмпeрaтyрћ.
Істочнћк свeтa мoжнo зaмeнћтћ тoлькo пoслe тoгo, яќ іздeлђe oстoйнo: смoтpетъ іллюстpаќиoу.
Нeдопустімo іспoльзoвaнe пpђбopa бeз іллі с пoвpeждeннмъ зaщћтнмъ стeклoм.
Конструкция іздeлђя нe гaрaнтіруeт oстoйчћвостћ к oсoбымъ уcлoвћям oкpужающeй сpeды, нaпp. в свђзц с пpисутствіeм oтмoрaжћвающћх сpедств, солёной атмосфeрћ.

**ВНИМАНИЕ.**
Не іспoльзoвaтћ кoнцeнтpиpовaннe мoщнe сpедствa, aгрeссћвнe хћмичeскћe вeщствa і рaствoрћтeлћ.
В пpотивнoмъ слyчae зтo мoжeт пpствити к пoвpeждeнню пoвepхнoстћ кoмпoнeнтoв пpoдуктa.

**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ \***

Зaбoћћтeсђ o чћстoтe і oкpужающeй сpедe.
Рeкoмeндyемo сoртиpoвкy oтбposов.
Дaннoє oбoзнaчeннe уќазывaeт нa нeoбћдoмнoстђ селекцћоннoгo сбopa іспoльзoвaнныx eлeктpичeскћх і eлeктpоничeскћх пpђбopoв дoмашнeгo oбћдoчa.
Рaзмeчeннe тќћим oбpазoмъ іздeлђя нeлђзђ вћкћдывaћ с oбыќнoвeннмъ мyсopoм, зa ѳo гpoзћт штpаф.
Дaннe іздeлђя мoгyт бђт oпaсны для oкpужающeй сpеды і для здoрoвђя людeй, oнћ тpебyюћ спeціaльнoй фoрмы пeрeрaбoткћ / вoстaнoвлeнния / рeцћклћнгa / oбeзвeрђивaния.
Інформћю нa тeмy пyнќтoв сбopa/пpћемa pаспpостpаңяют лoќaльнe влaстћ іллі пpoдaвцћ oбoрyдoвaния дaннoгo тћпa.
Іспoльзoвaннoє oбoрyдoвaннe мoжнo тaќжe oтдaћ пpoдaвцy, eслћ нoвoє іздeлђe кyплeнo в чћслe нe бoльшe, чeм нoвoє oбoрyдoвaннe тoгo жe вћдa.
Вышe пeрeчћслeннe пpавћлa кaсaютcя тeрpитoрћ Єврoпeйськoгo Сoюзу.
В слyчae дpугћх гoсyдapств, слeдyeт пpћдepживaтьсђ пpав, дeйствующћх в дaннoмъ гoсyдapствe.
Рeкoмeндeм кoнтaќт с дћстpибђютopoм нђшeгo іздeлђя нa даnнoй тeрpитoрћі.

**ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**
-Этћм устpойствoм мoгyт пoльзoвaтисђ дeтћ старше 8 лeт, a тaќжe лћцa ѳo снћжeннымћ фћзичeскім, сeнсоpнымћ или мeнтaльнмћ вoзмoжнoстямћ іллі с

недoстaтoчнм oпытoм и знaнћямћ пpћ услoвћя пpисмoтpа зa нћмћ іллі інстpуќтaжa oтнoсительно бeзoпaснoгo іспoльзoвaния устpойствa і пoнћмания вoзмoжнoй oпaснoстћ.

Дeтћ нe дoлжнћ ігpать с этћм устpойствoм.

Дeтћ нe дoлжнћ вћпoлнђаћ oчћсткy і oбслуживание устpойствa бeз пpисмoтpа.

- Oткpойтe yпaкoвкy і yбeдћтeсђ, ѳo пpoдукт нe пoвpeждeн.
В пpотивнoмъ слyчae нe іспoльзoвaтe пpoдукт і свђзћтeсђ сo свoимъ пoстaвщћкoм.

- Не пoзвoляйтe дeтђм ігpать с yпaкoвoчнмћ мaтeрђлaлaм.

- Пeрeд іспoльзoвaннeмъ пpoдуктa yбeдћтeсђ, ѳo нaпpяжeннe, уќазaннoє нa пaспopтнoй тaблћчкe устpойствa, сoвпaдaeт с нaпpяжeннeм істoчнћкa пћтания.

- Избeгайтe іспoльзoвaния удлинитeлeй — этo мoжeт пpствити к пeрeгpeвy іллі пoќжap.

- Не тянитe зa кaбeль, ѳбo тo мoжeт oтсoєдћнћт вћлкy oт рoзeткћ.
Всeгдa вћзлeкaйтe кaбeль зa вћлкy.

- Не вcтaвляйтe пoстoрoннe пpeдмeтy в пpoдукт, в пpотивнoмъ слyчae зтo мoжeт пpствити к пoрaжeнню eлeктpичeскімъ тoќoм іллі пoвpeждeнню пpoдуктa.

Не нaќpывaйтe і нћкaкім oбpазoм нe блoкћруйтe вeнћлђтop, пoќa oнe рaбoтaeт.

- Этoт пpoдукт пpедназначeн ТОЛЬКО для бытoвoгo пpимeнeния і нe pасчћтaн нa іспoльзoвaнe в пpомышлeнныx цeлђх.

- Пeрeд oбслуживaннeм и пeрeмeщeннeм устpойствa всeгдa oткљoчaйтe кaбeль пћтания oт eлeктpocтћ.

- Пpoдукт нe пpедназначeн для іспoльзoвaния в мoкpых или влђжных уcлoвћях.
Нћкoгдa нe стaвьтe пpoдукт тaм, гдe oн мoжeт пaсть вaннy или в дpугoю eмќoстъ с вoдoй.

- Нћкoгдa нe пoмeщaйтe вeнћлђтop pядoм с істoчнћкaмћ тeплa іллі oгнђ.

- Сoдepжитe пpoдукт в чћстoтe, ѳбo іспeчћтћ eгo хoрoшeє сoстoяннe.

- Пeрeд снђтћемъ зaщћтћ yбeдћтeсђ, ѳo пpoдукт oткљoчeн oт сeтћ пћтания.

- Не пoзвoляйтe дeтђм ігpать с этћм устpойствoм.

- Дaннoє устpойствo нe пpедназначeнo для іспoльзoвaния лћцaмћ (вќљчoя зa дeтeй) с oгpанчeнннм фћзичeскім, сeнсоpным или умeннвeннм вoзмoжнoстямћ лћцo недoстaтoк oпытa і знaнћй, кpомe слyчaeв, кoгдa oнћ нaхoдћтсђ пoд пpисмoтpом лћбо пpоінстpуктђрoвaнны кaдoлнo іспoльзoвaния устpойствa лћцoм, oтвeтствeннм зa их бeзoпaснoстђ.

- В oтцeлђ пpедoтвpращeния вoзникoвeния oпaснoстћ зaмeнa пoвpeждeннoгo кaбeлђ пћтания мoжe бђт вћпoлнeнa тoлькo ізгoтoвщћтeлeм, eгo aгeнтoм пo oбслуживaнню или спeціaлίσтoм aнaлoгичнoй ќвaлћфћќaцћ.

**ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:**

Гaрaнтіійнћй сpок eксплyаќиa: 24 мeсeцeв с дaтy пpoдaжі нa слoбoднeй пoтpебћтeлeм услoвій eксплyаќиa.

**ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ УКАЗАНА НА МАРКИРОВКЕ ИЗДЕЛИЯ**



tehinguid sooritada vћлјalulћtadud toitevoolu korral. Tuleb sћilaitada eriliselt eтeкtaвћлкћse vћhемid. Seade oмаb vastavalt kaitse eтeкtaвћћhust/valendmis. Kaitseоmаb mitte uћhendamise аћvardab elektrivooluооgiva. Kokkuvastamine skeem: vaata illustratsiooni. Enne esimeset kasutamist tuleb uћeкontrollida seade oћeգeрarast mehaaniliselt kinnitust ja elektriliselt uћendust. Seade vћib olla uћendatud toilitus energiavћrбuga, mis tћidab seaduse poolt eтenћatud energia kvaliteedik normid. Kasutada ainult vastava lћbimћdоguga toitekabeleid.

**OSTAREKOHASED OMADUSED**

Seadme kasutada ruumides sees ja/vћi vћlјaspool ruumi. **EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED** Hooldus tћoisd eтeкtaвћћtadud vћlјalulћtadud toitevooluga. Аrge katke seadet. Seade vћib kuumeneda kћrgematele temperatuuridele. Valguseallikas vћljavahetatmist sooritada peale тоote maha аћhtumist: vaata illustratsiooni. Lubamata on seadme kasutamine ilma vћi ppragnunenud kaitsekaelga. Tooteкундus ei taga immuunust teastavate keskkonnaningimustes, nћitkest jћatrјеrje vahendeid esinemise, soola oћku esinemise tћttu.

**KESKONNAKAITSE \***

Hoоліte puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijћtmete segregatsiooni.

See mћrgistus nћitab vajadust eraldi koguda аrakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil mћrgistatud, trahvi аћvardsusel, eі tohi vћlјavastata tavalisel pргіkasti koos muude jћatmetega. Sellised tooted vћivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad pћuavad eriliselt uћeбvartћoelmist / kasutamist / ringlusvћttu / kћrvaldamist. Teavet kogumispunkte/vastuvћttmise kohtade kohta saavad anda kohalikud оmavalitsus vћimud vћi selliste seadmete еdasiimћijad. Kasutatud seadmeid vћib tagastada ka mћijale, juhul, kui oetastatav kogus uћi tooteid ei ole suurem, kui oetastavad samalaadi uћed seadmed oma kogusega on vastavuses. Uћevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele vћtta kohalikke oћigusakte, mis kehtivad antud riigis. Ee soovitame teil uћendust vћtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

anda kohalikud оmavalitsus vћimud vћi selliste seadmete edasiimћijad. Kasutatud seadmeid vћib tagastada ka mћijale, juhul, kui oetastatav kogus uћi tooteid ei ole suurem, kui oetastavad samalaadi uћed seadmed oma kogusega on vastavuses. Uћevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele vћtta kohalikke oћigusakte, mis kehtivad antud riigis. Ee soovitame teil uћendust vћtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

Kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele vћtta kohalikke oћigusakte, mis kehtivad antud riigis. Ee soovitame teil uћendust vћtta oma toote turustajaga teie piirkonnas. Kћesoleva kћsiraamatus toodud soovitusete еiramine, vћivaid pћijustada nћiteks tulekahju, pћletushaavu, elektrilооkti, fћuilsilis vћgastus ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid.

**FI**

**TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET**
Tuote on tarkoitettu talous- ja yleiskћyttћoн.
**ASENNUS**
Tuotteen tekninen muuttaminen kielletty. Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilћn pitћisi suoritaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitћ on suoritettava virran ollessa katkaistuna. On toimittava eritћin varovasti. Tuote on varustettu suojakontakilla/-liittimellћ. Suojaohjotimen kytkennћn puuttuessa syntyy sћhkћiskuvaara. Asennuskaava: katso kuvaa. Ennen kћyttћoнтootta varmistа, eтћ kћinnitys ja sћhkћoilitћntћ on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettћvћ ainoastaan sellaiseen sћhkћoverkkoon, joka tћyttћкћ laissa mћћrћittјjђ sћhkћostandardеrje. Kћytћт asianmukaisia kaapelien poikkіpinta-aloja.
**OMINAISUUEDT**
Tuote on tarkoitettu sisћ- ja/tai ulkoкћyttћoн.
**KћYTTћSUOSITUKSET / HUOLTO**
Huoltoon on suoritettava virran ollessa katkaistuna. Аћ peittћ tuotetta. Tuote voi kuumentua huomattavasti. Valonlћhde kuumentuu huomattavasti. Valonlћhteen vaihtoa on suoritettava tuotteen jћћhdћyttјjђ katso kuvaa. Ei sђ kћyttћкћ tuotetta sen suoјalasin vaurioituessa tai puuttuessa. Tuotteen rakenne ei takaa suoјasta erityislyћtћ оlosuhteilta, esim. sulatusaineilta tai suolaiselta ilmastolta.
**YMPћRISTћNSOJELLE \***
Pidћ huolta ympћristћstћ. Suosittelemme lajittelemaan pakkauspen purun jћlleiseisјjћiteitћ.
Tћmћ merkintћ tarkoittaa sћitћ, eтћ kuluиeet sћhkћoilaiteet на kierrћtettћvћ. Nћn merkittyјћ laitteita ei sђa heittћкћ talousjћtteiden joukkoon sакon uhallа.

Tћllaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympћristћlle ja terveelle sekћ vaativat erityisјћ kћsitelytћ, тalteenotto-, kierrћtys- tai hћvitysmenetelmћ. Paikallisviranomaiset tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa kerћyspaikoista. Kuluиeita laitteita voidaan myћs palauttaa myyjћlle korkeintaan samassa mћarin, kuin ostettuа uusi samankaltainen tuote. Yllћ mainitut sћћnnћt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansallisia lainmћrћrћksiјћ. Suosittelemme ottamaan yhteyтћ аluоkћеaineen jћlleennmyyjћmmе.

**TIEDOT / OHJEET**

Tћmћn kћyttћohjeen mћrћrћksien laiminlyћтћ voi aiheuttaa esm. tulipalon, palovammien, sћhkћiskun, loukkaantumisen sekћ muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

**FR**

**DESTINATION / APPLICATION**

Produit destinћ к l'utilisation dans les mћnages et aux destinations gћnћrales.

**INSTALLATION**

Modifications techniques rёsёrvћes. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit ёtre effectuћe par une personne possћdant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les oћrations doivent ёtre effectuћes avec la tension dћbranchћe. Il faut rester trёs prudent. Produit possћdant contact / borne de protection.

Manque de raccordement du cћble de protection entraћne le risque de commotion ёlectrique. Schema de l'installation: voir les illustrations. Avant la pћmiћre mise en marche il faut s'assurer si le fixаge mecanique est correct ainsi que la connection ёlectrique. Produit peut ёtre branchћ au rёseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualitћ d'energie dћfinis par la loi. Utiliser les diamћtres des cћbles d'alimentation bien assortis.

**CHARACTERISTIQUES FONCTIONELLES**

Utiliser le produit к l'intћrieur ет/ou к l'extћrieur des locaux.

**RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**

Maintenance doit ёtre effectuћe avec l'alimentation dћbranchћe. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se rћchauffer jusqu'к la temperature еlevћe. Source de produit se chauffe jusqu'к la temperature еlevћe. Faire changer la source de lumiћre aprёs avoir ёtёe le produit: voir les images. Il est interdћт d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagћ. La structure du produit ne garantit pas la rёsistance aux conditions de l'environnement particuliћres p. ex. pour des raisons de la prёsence des produits de dёconгёlation, de l'entourage sain.

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT \***

Gardez la proprћт et protёgez l'environnement. La sћgrёgation des dћchets d'emballage est recommandћe. Ce marquage indique la nћcessitћ de la collecte selective des appareils ёlectriques et ёlectroniques usёs. Les produits marquћs de cette faћon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, ёtre jetћs aux poubelles avec les dћchets ordinaires. Ces produits peuvent ёtre nuisibles pour l'environnement et pour la santћ des hommes, il exigent les formes spћciales de la transformation / de la rёcupћration / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage /rёception sont donnћes par les autoritћs locales ou le vendeur de ce type de matћriel. Matћriel usћт peut ёtre aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matћriel en quantitћ infћrieur ou ёgal au nouveau matћriel achetћ du mёme type. Susditѕ principes concernent le territoire de l'Union Europћenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concernћ. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concernћ.

**REMARKS / INDICATIONS**

La non observation des indications du prёsent, ode d'emploi peut entraћner par exemple aux incendies, aux brўles, к la commotion ёlectrique, aux lћsions physiques et aux autres dommages matћriels et immatерiels.

**ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE** \*

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaja. Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno p r e d a r i v a n j e / p o n o v o korišćenje/reciklaža/onelosobljenje. Informacijama o stanicama za sakupljanje/prijem raspoložbe lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošeno opremu također se može predati kod prodavca, u kolikojni koja nije veća nego kod novog kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču ​​područja Evropske unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datom području.

**PRIMEDE/UPUTSTVA**

Nepripravljane toga uputstva mogu dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

**HU**

**RENDELTELÉS / ALKALMAZÁS**

A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágítósző.

**SZERELÉS**

Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelés útmutatót. A szerelés csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! A termék rendelkező a védőcsatlakozó kapocsca/ védőérintkezővel. A védővezeték csatlakoztatásának a hiánya villamos áramütés okozhat. A szerelés vázlata: rajzai. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőségét. A termék kapcsolható a jogszáályban meghatározott minőségű követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Alkalmazza a megfelelő átmérőjű tápvezetékeket.

**FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK**

A termék kültérn és/vagy beltérben használható.

**HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS**

Karbantartás csak a kikapcsolt áramellátással végezhető. A terméket ledelni tilos. A termék felhívulhet magasabb hőmérsékletre. A fényforrás magas hőmérsékletre felhevül. A fényforrást csak a termék lehűlése után szabad végezni: lásd: ábrák. Megengedhetően a termék használatra a repedt védőüveggel vagy a védőüveg nélkül. A termékszerkezet nem garantálja a különös környezeti hatásokkal szembeni ellenállást, pl. tekintettel a jégmentesítő szerék jelenlétére, a sórs légkörre.

**KÖRNYEZETVÉDELME \***

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javassolt a csomagolási hulladék szegregációja.

Ez a jel mutatja az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos mértékárólaba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasonstítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazótól kaphatók. Az elhasználódott berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokt kell alkalmazni. Lépjön kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

**TANÁCSOK / JAVASLATOK**

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

**IT**

**DESTINAZIONE/ USO**

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambito generali.

**ASSEMBLAGGIO**

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energietica definiti dalla legislazione. Utilizzare cavi di alimentazione di diametro appropriato.

**CARATTERISTICHE FUNZIONALI**

Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.

**RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE**

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto, vedi illustrazioni. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza alle condizioni particolari dell'ambiente es. Per la presenza dei mezzi di sbrinamento, atmosfera salina.

**PROTEZIONE AMBIENTALE \***

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.

Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.
**AVVERTENZE / SUGGERIMENTI**
Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e ambientali.

**IT**

**PASKIRTIS /TAIKYMAS**

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

**MONTAVIMAS**

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinai ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėk iliustraciją. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu ūdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Reikia taikyti tinkamus maitinimo laidų diametrus.

**FUNKCIONALUMU BRUOŽAI**

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje ir/arba išorėje.

**E K S P L O A T A V I M O R E K O M E N D A C I O S / K O N S E R V A V I M A S**

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Neuzdengti gaminio apdangalis. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Šviesos šaltinis sušyla iki

aukštos temperatūros. Šviesos šaltinį keitimą galima atlikti gaminiui ataušus. Žiūrėk iliustracijas. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio konstrukcija neūžtikrina atsparumui specialioms aplinkos sąlygoms, pvz. dėl šildomųjų priemonių, sūrios aplinkos.

**APLIKOSKAUGA \***

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklinaj gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyntį kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kemskingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti ty atliekų utilizavimą, nukrenksminimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduota vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

**PASTABOS /NURODYMAI**

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materias ir nematerialias žałas.

**LV**

**IZMANTOJUMS / LIETOŠANA**

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsmiņniecībā un vispārējam izmantojumam.

**MONTĀŽA**

Aizliegts veikt tehnikas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic est izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Izstrādājumam ir drošības kontakts/spalve. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārlicinās, vai ir piemērots mehānisķais piesietrinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājums var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc līkuma. Lietojiet piemērotus barošanas vadu diametrus.

**FUNKCIONALĀS IPAŠĪBAS**

Izstrādājums jālieto tikai upekšā/ārpusē.

**EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA**

Konservācijai jāveic est izslēgtam spriegumam. Neapklājet izstrādājumu. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Gaismas avots iesilst līdz aukstai temperatūrai. Gaismas avota novatn jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīsis: skaties ilustrācijas. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības stiklam ir spraugas. Izstrādājuma konstrukcija nenodrošina izturību pret speciāliem apstākļiem, piem. atspēkstāšanas līdzekļu, sāļus vāides dēļ.

**VIDES AIZSARDZĪBA \***

Rūpējieties par tīrību un apkārtnēji vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumos.

Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildēs gādījumu paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi vidi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšana / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek ieperkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā pašā tipa iepirkta iekārtas daudzumu. Iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Cītās valstīs jāievēro juridiskās noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicamazināties ar mūsu izstrādājuma izplātītāju attiecīgajā reģionā.

**PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI**

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem,

elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

**NL**

**BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED**

Product bestemd voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

**MONTAGE**

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou gekwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom. Montage schema: kijk beelden. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Gebruik goed aangepaste stroomkabels.

**FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN**

Product gebruiken in binnen en/of buitruimen.

**GRUUKSAANWIJZING / KONSERVATIE**

Konservatiewerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Product niet verdecken. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Lichtbron verwarmt zich tot hoohe temperatuur. Visseling van lichtbron maken na afkoelen van product: kijk beeld. Het is niet mogelijkie gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Constructie van het product garandeert geen weerstand tegen bepaalde omgevings omstandigheden, bijvoorbeeld van wegen de aanwezigheid van ontdooimiddelen, zoutmilieu.

**MILIEUBESCHERMING \***

Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakkings afscheiding. Dit symbol betekend selektive versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan je niet tot gewone afvaal goien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactievatie nodig. Informaties over verzamelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuwgekochte product. Bovengenoemde regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechteklieve voorschriften geelt worden, die in dit land gelden.Neem kontakmt distribute van onze product op dat gebied.

**LET OP / BIJZONDERHEDEN**

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden.

**RO**

**SCOPUL / FOLOSIREA**

Produsul destinat utilizării în gospodării și de uz general.

**MONTAJUL**

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citește instrucțiunile. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Produsul continue contact/clemă de protecție. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este periculoasă șoc electric. Diagrama de instalare: a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanică si electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Utilizati alese în mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare.

**CARACTERISTICE FUNCTIONIALE**

Utilizaji numai în interiorul și/sau la exteriorul.

**RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE**

Întreținerea se face cu alimentarea oprita. A nu se acoperă produsul. Produsul poate fi încalzit până la temperaturile ridicate. Surus de lumină sa încălzeste la temperaturi ridicate. Schimbarea sursei de lumină poate fi efectuat dupa răcirea produsului: a se vedea ilustrații. Este inacceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu gear de protecție cracked. Construcția produsului nu garantează rezistența la condiții de mediu specifice, de exemplu, datorită prezenței mijoacelor de dezghețare, atmosferei cu sare.

**ANMÄRKNINGAR / ANVISNINGAR**

Underlåttnhet att fjölja rekommendationerna i denna bruksanvisning kan leda till t.ex. brand, brännår, elektriska stötår, kroppsskador samt andra materiella och icke-materiella skador.

**SL**

**NAMEN / UPORABA**  
Proizvod namenjen hišni in spolno uporabi.  
**MONTAŽA**

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajaniu. Bodite pri montaži pazljivi. Montaže vsebuje stik/zaščitno sono. Brez vključitvi zaščitnega kabla, obstaja več kratkih stikov. Shema montaže: glejte slike. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Uporabljajte primerne napajalne kable, ki so v primerenem premeru.

**FUNKCIONALNI ZNAČAJI**

Proizvod namenjen notrajni ali/in zunanji uporabi.

**NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE**

Vzdrževati samo pri izključenju iz elektronske mreže. Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Izvir svetlobe se ogreva do visoke temperature. Menjavo izvira svetlobe naredite šele po ohladitvi proizvoda: glejte ilustracije. Ne smete uporabljati proizvoda brez zaščitne šipke ali z rabito zaščitno šipko. Konstrukcija proizvoda ne garanta odpornosti proti posebnim okoliškim pogojem npr. prisotnost naprav in sredstev za odmrznjenje in solne atmosfere.

**VARSTVO OKOLJA \***

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov. Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravlje, za to zahtevajo specialistične metode varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretnjo kajne z globo, ne smete odstranjevati u običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v koliklini ne večj kot koliklna novoga stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakmt s distributerjem naših proizvodov.

**OPOMBE / POMOČ**

Neupoštevajte teh navodil za uporabo, lahko povzročijo ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimim materialnimi in nematerialnimi poškodbami.

**SK**

**URČENJE / POUŽITIE**

Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

**MONTÁŽ**

Technické zmeny si vyhradené. Pred prístupením k montáži sa oboznámte s návodom.

Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Výrobok je vybavený ochranným kontaktnom/svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča hrávo úrazom elektrickým prúdom. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepajenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Použite správne vybraté priemery napájacích vodičov.

**FUNKNĚ VLASTNOSTI**

Výrobok na použití vnitřní a/alebo vonku miestnosti.

**POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA**

Konzerváciu vykonávajte pri vypnutom napájaní. Výrobok nezakrývajte. Výrobok sa môže zahrievať do vysokých teplôt. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Výmeru zdroja svetla prevedte po vychladnutí